

SY26U

**SANY**

Quality Changes the World



# CUANDO LA MANEJABILIDAD IMPORTA

PEQUEÑA. POTENTE. EFICIENTE EN LOS LUGARES MÁS ESTRECHOS.

MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN



**MINIEXCAVADORA**  
**SY26U**

Motor  
YANMAR 3TNV80F  
Potencia  
15,2 kW / 2500 rpm  
Capacidad de la cuchara  
0,06 m<sup>3</sup>  
Peso operativo  
2760 kg

# SANY

## Las tareas más rigurosas exigen un socio de primera categoría

La calidad viene de la experiencia. Y de las ideas innovadoras. De ahí que en SANY combinemos estos dos importantes factores. Porque somos uno de los productores líderes, con más de **450 000** excavadoras vendidas **en todo el mundo**. Visto esto, puede confiar en nuestros productos avanzados, probados en la práctica. Destinamos un alto porcentaje de nuestra facturación anual, entre el **5 y 7 %**, a la investigación y el desarrollo. Esto no solo nos permite prometerle la potencia y la robustez de nuestros productos, sino también conceder una inusual **garantía de 5 años**.

**450 000**  
EXCAVADORAS VENDIDAS EN  
**TODO EL MUNDO**

**5-7%**

PORCENTAJE DE FACTURACIÓN DESTINADO  
A INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

**5 AÑOS**  
**GARANTÍA**

Quality Changes the World



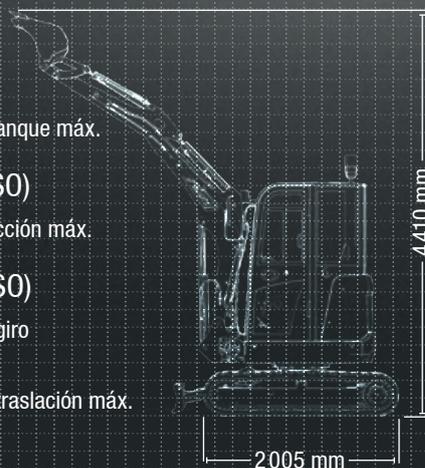
### SY26U DATOS TÉCNICOS

Fuerza de arranque máx.  
de la cuchara  
27,9 kN (ISO)

Fuerza de tracción máx.  
del brazo  
14,2 kN (ISO)

Velocidad de giro  
10 rpm

Velocidad de traslación máx.  
4,5 km/h





# LA COMBINACIÓN MÁS COMPACTA DE POTENCIA Y FUNCIONALIDAD

Las «pequeñas» de SANY están desde siempre entre las más grandes en lo que respecta a rentabilidad y eficiencia, y así es también con la miniexcavadora SY26U. Se siente como pez en el agua en los lugares en los que se requiere rapidez y potencia incluso en los espacios más estrechos.

En la construcción de carreteras y en los trabajos de jardinería y paisajismo, su movilidad y la extrema precisión de control son también impresionantes. La nueva mini destaca ya nada más llegar al lugar de trabajo: el peso relativamente bajo y las dimensiones compactas permiten realizar las tareas de carga y descarga de una forma rápida y segura. La SY26U está disponible con cabina o en versión canopy.\*

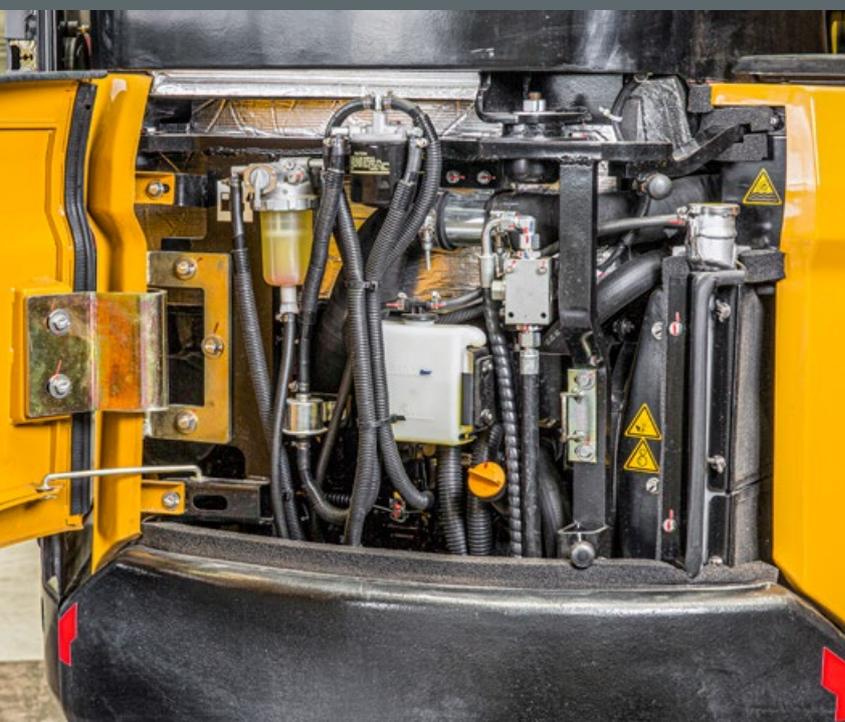
\* Los siguientes textos del folleto se refieren tanto a la versión de cabina como a la versión canopy de la SY26U.

# CARACTERÍSTICAS DESTACADAS

RENTABILIDAD

# PARA ORDENADORES INTELIGENTES: PRODUCTIVIDAD SIMPLIFICADA

Con una amplia gama de características, la nueva SY26U es toda una experta en temas de ahorro. Por ejemplo, el avanzado sistema hidráulico con sensor de carga mejora la velocidad y el rendimiento al tiempo que reduce el consumo de combustible.



## Fiabilidad absoluta: nada como sentir tranquilidad.

La garantía de 5 años\* de SANY le aporta la seguridad de poder confiar plenamente en su equipamiento.

\* Con los socios participantes

CONSTRUCCIÓN

## Robustez incluida. Y 5 años de garantía

Ya sea en la selección de los materiales, en el diseño o en los acabados, la durabilidad y la robustez son una prioridad en todas las miniexcavadoras SANY. Se trata de una máquina probada y mil veces comprobada en la práctica, en el duro día a día. Por eso, todas las piezas del revestimiento están hechas exclusivamente de chapa, son especialmente duraderas y, en caso necesario, pueden enderezarse fácilmente. Y la garantía de 5 años le da la tranquilidad de poder confiar plenamente en su equipamiento.

Diseñada con ingenio, incluso con la puerta de la cabina abierta esta está dentro del radio de giro de la máquina.





## DIMENSIONES

## Quien apunta alto debe empezar por abajo

Con la nueva miniexcavadora de SANY es difícil encontrar barreras. El diseño robusto de la pluma y la bien concebida distribución de la carga permiten lograr un alcance máximo de 4850 mm, una altura de elevación máxima de 4410 mm y una profundidad de excavación de 2820 mm.

Además, al ser una máquina de voladizo corto puede trabajar bien y rápido incluso en obras estrechas.

## CONSTRUCCIÓN

**Fiabilidad resistente:** las pequeñas de SANY también con capaces de trabajar intensamente y deben aguantar mucho. Por eso, se diseñan y fabrican desde el principio para ser sólidas, realizando para ello, por ejemplo, las soldaduras con robots de alta precisión.

## COMODIDAD DE MANEJO

**Siempre un poco más ligero:** el trabajo diario es bastante exigente para los operadores de máquina y tratamos de aligerárselo con muchos pequeños detalles, como, por ejemplo, con el cómodo asiento con suspensión, el monitor a color y la radio USB/Bluetooth incluidos en el equipamiento de serie.

## DIMENSIONES

**Fuerza en formato pequeño:** gracias a sus dimensiones compactas y a su manejabilidad, la excavadora de voladizo corto trabaja muy bien en los lugares con poco espacio. Y el soporte de giro es una solución inteligente que le ayuda a ser aún más ágil.



## SEGURIDAD

**Concebida para ser segura:** la SY26U está equipada de serie con numerosos elementos de seguridad, como por ejemplo las cubiertas protectoras con cierre, un desconector de batería o la protección para el cilindro de la pluma.

## COMPONENTES

**Cuanto más detalles, mejor:** tener una buena visibilidad es la base para realizar un buen trabajo. Los potentes faros de trabajo LED iluminan la zona de trabajo de forma uniforme. Además, el equipo motor de YANMAR impresiona con su fiabilidad y su potencia.

## RENTABILIDAD

**La rentabilidad como norma:** el eficiente sistema hidráulico con sensor de carga controla el caudal variable de las bombas de pistones y asegura la potencia suficiente para realizar con suavidad y seguridad todas las operaciones. Así solo se proporciona la cantidad exacta de potencia que se necesita.

# EFICIENCIA, RENTABILIDAD Y COMODIDAD DE MANEJO

COMODIDAD DE MANEJO

## UN 10 PARA EL NUEVO LUGAR DE TRABAJO

Seguridad, comodidad, ergonomía... En esta cabina, el operador encontrará todo lo que necesita para que su trabajo diario sea más cómodo y llevadero. Empezando por el acceso a la cabina, que es cómodo y seguro. ¿Y luego? El manejo es simplemente perfecto. No solo porque el habitáculo esté diseñado teniendo en cuenta la ergonomía, sino también porque deja al conductor mucho espacio para obrar. El sistema de ventilación perfectamente diseñado y la absoluta comodidad de los asientos con suspensión hacen que el espacio interior sea aún más agradable.

La pantalla a color grande y de alta resolución permite ver las visualizaciones con claridad y el amplio campo visual proporciona una vista panorámica perfecta. La radio de serie incluye también una interfaz USB además de función Bluetooth, que permite tanto recibir llamadas como reproducir música en streaming.

Por otra parte, los dos circuitos de control adicionales permiten utilizar una gran variedad de dispositivos auxiliares. Esto significa que, además del cazo, se puede montar una cuchara oscilante con un sistema de control totalmente integrado. Puesto que dispone de dos circuitos de control, utilizar una pinza tampoco supone un problema. Así, un lado de la palanca de mando puede utilizarse para girar la pinza, mientras que el otro lado se encarga de abrir y cerrarla. Por supuesto, también es posible operar un martillo gracias a la válvula incorporada en la versión estándar. Por otro lado, a través de la pantalla se dispone de 8 posiciones de memoria diferentes para los accesorios. Es posible preajustar y guardar las cantidades de aceite para los dos circuitos de control.



COMODIDAD DE MANEJO

## Un mantenimiento cómodo desde la parte trasera

La capota del motor se puede abrir por completo y los componentes más importantes están dispuestos de forma clara y central, haciendo que el mantenimiento y el servicio sean fáciles y rápidos. Es muy fácil acceder al filtro de aire, al separador del agua, a la varilla del nivel de aceite y al tapón de llenado de aceite.



## SEGURIDAD

**Excavando alrededor con seguridad**

Para poder realizar un trabajo preciso y rápido es indispensable tener una buena visión del exterior. La cabina de la SY26U ofrece al operador una panorámica amplia para que no pierda de vista ninguna zona de trabajo y pueda tener todo el proceso bajo control. Las lunas frontales, laterales y traseras permiten controlar cómodamente toda la zona de trabajo sin que el operador deba levantarse del asiento. Y por si hiciera falta trabajar de noche, la excavadora dispone de faros LED para iluminarlo todo a la perfección. Pero esas no son las únicas ventajas del sistema, porque además consume poca energía y tiene una vida útil mucho más larga.

**Nuestras características destacadas. Las ventajas de SANY Plus:**

- + 2 circuitos de control adicionales proporcionales con operación por palanca de mando como estándar
- + Capacidad para guardar 8 dispositivos auxiliares
- + Circuito hidráulico de doble efecto para enganche rápido incl. sistema de tubos
- + Válvulas de seguridad en pluma y brazo
- + Rodillos de accionamiento de tres bridas
- + Iluminación de trabajo LED
- + Radio USB/Bluetooth

## RENTABILIDAD

**SY26U CANOPY:  
ABIERTA A  
OTRAS  
OPCIONES**

Misma tecnología y misma potencia: la SY26U también está disponible en versión canopy. Con ella el operador tendrá una visión perfecta del exterior en la obra y, por supuesto, estará bien protegido, ya que cumple con los requisitos de seguridad de las directivas de seguridad actuales.



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

## MOTOR

Modelo	YANMAR 3TNV80F
Tipo	Motor diésel de 3 tiempos refrigerado por agua con inyección directa
Nivel de gases de escape	Stage V
Potencia	15,2 kW / 2 500 rpm
Par de giro máximo	65,6 Nm / 1 793 rpm
Cilindrada	1 267 cc
Baterías	1 × 12 V / 60 Ah

## SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba principal	Bomba de reglaje de pistones axiales
Flujo de aceite máx.	81 l/min
Flujo de aceite máx. (AUX 1)	42,5 l/min
Flujo de aceite máx. (AUX 2)	42,5 l/min
Accionamiento	Motor de regulación de pistones axiales
Motor de giro	Motor de pistón axial con freno de estacionamiento

## CANTIDADES DE LLENADO DE SERVICIO

Depósito de combustible	34 l
Refrigerante de motor	4,1 l
Aceite de motor	3,4 l
Accionamiento de traslación (por lado)	0,6 l
Sistema hidráulico	45 l
Depósito de aceite hidráulico	30 l

## POTENCIA

Velocidad de giro	10 rpm
Velocidad máxima de traslación	Rápida 4,5 km/h, lenta 2,6 km/h
Fuerza de tracción máx.	20 kN
Capacidad de la cuchara	0,06 m <sup>3</sup>
Presión al suelo	0,26 kg/cm <sup>2</sup>
Capacidad de ascenso	25°
Fuerza de arranque de la cuchara ISO	27,9 KN
Fuerza de tracción del brazo ISO	14,2 KN

## PESO OPERATIVO

SY26U	2 760 kg
SY26U Canopy	2 700 kg

## CUERPO INFERIOR Y SUPERIOR

Longitud de pluma	2 100 mm
Longitud de brazo	1 300 mm
Rodillo	3

Sistema de giro	Motor de pistones axiales con engranaje planetario con baño de aceite y corona de giro de una hilera. Freno de bloqueo de resorte del sistema de giro, accionamiento hidráulico.
-----------------	--

Cuerpo inferior	Cuerpo inferior reforzado de grandes dimensiones. Bastidor del tren de rodaje soldado en forma de construcción modular. Bastidor lateral soldado al bastidor del tren de rodaje.
-----------------	--

## VÁLVULAS LIMITADORAS DE PRESIÓN

Circuito de la pluma	245 bar
Circuito de giro	196 bar
Circuito de traslación	245 bar
Circuito de mando previo	35 bar

## CAPACIDADES DE CARGA HOJA DOZZER ABAJO

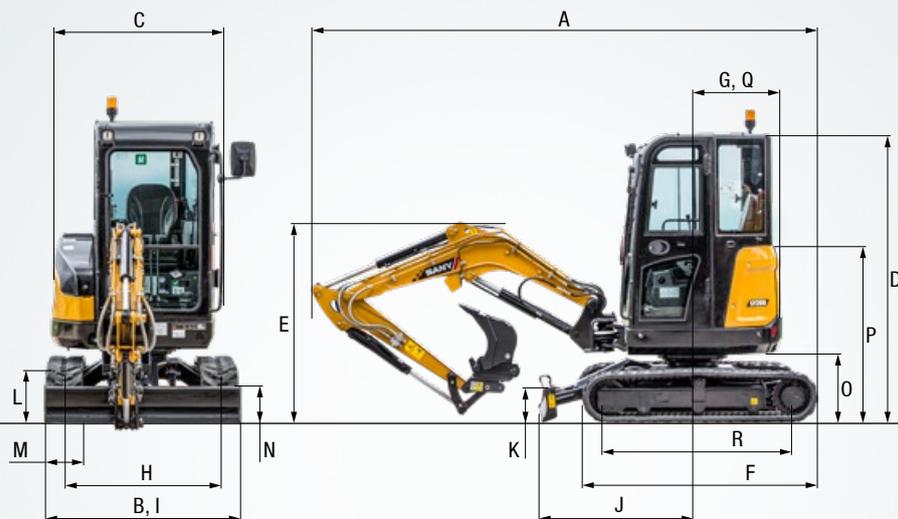
		Radio				Alcance				
		2,0 m	3,0 m	4,0 m	Máximo	mm				
Altura de punto de carga										
	4,0 m kg				693	584	2 590			
	3,0 m kg		623	470		540	365 3 550			
	2,0 m kg		707	459	501	282	493 282 4 000			
	1,0 m kg		937	421	717	274	507 256 4 180			
Línea del suelo	kg	1521	715	1095	398	732	267	582	263	4 045
- 1,0 m	kg	1807	722	1012	395			730	316	3 560
- 2,0 m	kg	883	786					609	576	2 420

## CAPACIDADES DE CARGA HOJA DOZZER ARRIBA

		Radio				Alcance				
		2,0 m	3,0 m	4,0 m	Máximo	mm				
Altura de punto de carga										
	4,0 m kg				693	584	2 590			
	3,0 m kg		564	470		438	365 3 550			
	2,0 m kg		549	459	340	282	340 282 4 000			
	1,0 m kg		515	421	332	274	310 256 4 180			
Línea del suelo	kg	910	715	488	398	324	267	320	263	4 045
- 1,0 m	kg	917	722	485	395			385	316	3 560
- 2,0 m	kg	883	786					609	576	2 420

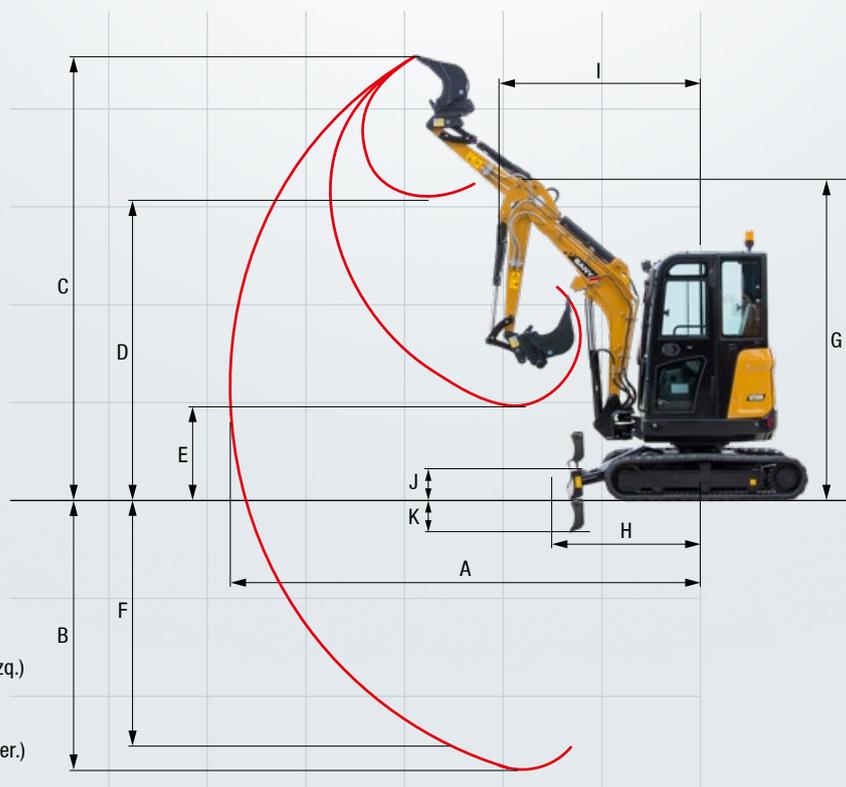
## DIMENSIONES

A	Longitud total	4285 mm
B	Anchura total	1550 mm
C	Anchura total del cuerpo superior	1375 mm
D	Altura total de la cabina	2430 mm
E	Altura total de la pluma	1620 mm
F	Longitud total del cuerpo inferior	2005 mm
G	Longitud trasera	775 mm
H	Distancia entre ejes	1250 mm
I	Anchura del cuerpo inferior (hoja dozer)	1550 mm
J	Distancia horizontal hasta la hoja dozer	1295 mm
K	Altura de la hoja dozer	300 mm
L	Altura de cadena	445 mm
M	Anchura de placa de cadena	300 mm
N	Distancia al suelo mín.	290 mm
O	Distancia al suelo peso trasero	555 mm
P	Altura del capó	1460 mm
Q	Radio de giro trasero	775 mm
R	Distancia (centro) entre rueda dentada y rueda direccional	1560 mm



## RANGO DE TRABAJO

A	Alcance máximo	4850 mm
B	Prof. de excavación máx.	2820 mm
C	Altura de corte máx.	4410 mm
D	Altura de descarga máx.	3100 mm
E	Altura de descarga mín.	940 mm
F	Prof. excavación máx. pared vertical	2585 mm
G	Altura total con radio de giro mín.	3200 mm
H	Distancia de cabeza de pluma con retracción máx. dispositivos de trabajo	1490 mm
I	Radio de giro con soporte de giro (izq.)	1760 mm
	Radio de giro con soporte de giro (der.)	1795 mm
	Radio de giro mín.	2110 mm
J	Elevación máx. de hoja dozer sobre suelo	360 mm
K	Penetración máx. de hoja dozer	380 mm
L	Extensión desplazamiento soporte de giro (izq.)	765 mm
	Extensión desplazamiento soporte de giro (der.)	508 mm
	Ángulo de giro de la pluma máx. (izq.)	67°
	Ángulo de giro de la pluma máx. (der.)	45°



## Potente y móvil: la SY26U está bien equipada por naturaleza

Tiene todo lo que necesita para convertirse en una ayudante indispensable. No solo por su potencia y su resistencia, sino también por el comportamiento preciso de todos los componentes, que cuentan con un sistema hidráulico avanzado. Gran rendimiento por un precio justo, eso es lo que significa para nosotros ser rentable.



### COMODIDAD DE MANEJO / CABINA

Calefacción	●	
Reposabrazos, ajustables	●	●
Conexión 12 V	●	●
Limpiaparabrisas	●	
Circuito de mando adicional 1 en palanca de mando	●	●
Circuito de mando adicional 2 en palanca de mando	●	●
Asiento suspendido	●	●
8 herramientas de trabajo preajustadas	●	●
Radio USB/Bluetooth	●	
Ventana frontal desmontable	●	

### SEGURIDAD

Desconector de batería	●	●
Alarma de viaje	●	●
Descenso de emergencia	●	●

### EQUIPAMIENTO DE TRABAJO

Instalación de martillo	●	●
Instalación de pinza	●	●
Caudal de aceite ajustable para accesorios	●	●
Circuito hidráulico de doble acción para enganche rápido incl. sistema de tubos	●	●
Valvula de seguridad en pluma y brazo con dispositivo de aviso de sobrecarga	●	●
Valvula de seguridad en pluma y brazo con indicador de sobrecarga	opc.	opc.

SY26U ● SY26U Canopy ●

Las opciones estándar y especiales varían en función del país de entrega. Si tiene cualquier pregunta, contacte directamente a su distribuidor.

### ILUMINACIÓN DE TRABAJO

Faros de trabajo LED en techo delantero	●	●
Faro de trabajo LED en la pluma	●	●

### CUERPO INFERIOR

Cadena de goma 300 mm	●	●
Argollas de amarre	●	●

### COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Filtro diésel	●	●
Caja o departamento para guardar mancha de engrase	●	●
Filtro de aire de guardia	●	●

### SISTEMA HIDRÁULICO

Freno de giro	●	●
2 velocidades de traslación	●	●
Control hidráulico previo de la palanca de mando	●	●
Filtro para el círculo de pre-presión	●	●

## El suministro de piezas: rápido y fiable

Con la compra de una miniexcavadora SANY ha invertido en el futuro. La rápida disponibilidad de las piezas de repuesto le garantiza tiempos de parada e inactividad breves.



# UN SERVICIO EN EL QUE PUEDE CONFIAR

Al igual que en nuestras excavadoras, los estándares de calidad y fiabilidad de nuestros productos de servicio son muy elevados. Muestra de ello es el alcance de nuestra garantía en cuanto a durabilidad, así como la excelente relación precio-prestaciones.

Pues el mantenimiento también es decisivo para la eficiencia, la rentabilidad y la seguridad. Su distribuidor SANY está a su lado con un amplio servicio para garantizar que su máquina funcione de manera eficiente y duradera.

## SANY está siempre a su disposición, con flexibilidad y rapidez

Ayuda rápida, asesoramiento preciso y suministro fiable de piezas originales: así es como entendemos un servicio premium.



ALEMANIA  
Colonia



## Las ventajas de SANY Plus:

- + Suministro rápido a través del almacén central situado cerca de Colonia, Alemania
- + Más de 15 000 piezas de repuesto para garantizar la alta fiabilidad de su máquina
- + Conocimientos técnicos expertos para la para el funcionamiento óptimo de su máquina
- + Gracias al programa de formación especial de SANY, nuestros distribuidores están al día para lidiar con éxito con cualquier desafío técnico.

## Cobertura total, negro sobre blanco

Todas las miniexcavadoras de SANY disponen de manuales y documentos que le ayudan a la hora de manejar, mantener, poner a punto y reparar: instrucciones de funcionamiento y mantenimiento, así como especificaciones técnicas, entre otros.



## FUERZA COMPACTA PARA LOS PEQUEÑOS DETALLES

Para los trabajos más precisos en las obras de ciudades o en las tareas de jardinería y paisajismo, la manejabilidad y un control sensible son esenciales. Eso y una carga concentrada de energía hacen de la SY26U una fuente de energía de gran calidad que la convierte en su socia de confianza.



### FIABILIDAD RESISTENTE

Los materiales de gran calidad y los acabados meticulosos garantizan la máxima resistencia y estabilidad incluso al realizar grandes esfuerzos.

### SIEMPRE CÓMODA

Ya sea con cabina o en versión canopy, la zona de mando incluye un equipamiento de confort completo, ayudando así al operador a estar concentrado todo el día.

### FUERZA EN FORMATO PEQUEÑO

El diseño compacto de la SY26U facilita enormemente el trabajo en las obras estrechas. Y gracias a sus dimensiones pequeña, reúne todas las condiciones para poder engancharla sin problemas a un remolque.

### CONCEBIDA PARA SER SEGURA

La máxima seguridad para el conductor, el entorno de la obra y la propia máquina es una característica de serie. No solo se protege a las personas y los aparatos, sino que también se garantiza la máxima seguridad operativa.

### CUANTOS MÁS DETALLES, MEJOR

El amplio equipamiento de serie y el equipamiento con componentes de alta calidad de fabricantes de marcas probadas hacen de la SY26U una socia fiable y convierten la máquina en un genio universal para casi cualquier aplicación.

### LA RENTABILIDAD COMO NORMA

El sistema de control inteligente adapta la capacidad de bombeo a la potencia disponible del motor, logrando así una mayor eficiencia del sistema hidráulico y reducir el consumo de combustible.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DESTACADAS

Motor	YANMAR 3TNV80F
Potencia	15,2 kW / 2 500 rpm
Par de giro máx.	65,6 Nm / 1 793 rpm
Velocidad de traslación máx.	4,5 km/h
Velocidad de giro	10 rpm
Bomba principal	Bomba de reglaje de pistones axiales
Flujo de aceite máx.	81 l/min



**«MANEJABLE, TAL Y COMO LA NECESITÁBAMOS»**

Björn Sklarek (operador de máquinas) – Elektro-Würkner GmbH

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. En el marco de nuestro permanente proceso de mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones y diseños sin necesidad de avisar previamente. Las imágenes pueden contener opciones adicionales.

# SANY

Quality Changes the World

**SANY EUROPE GmbH**  
Sany Allee 1  
D-50181 Bedburg, Alemania  
Tel. +49 2272 90531 100  
Fax +49 2272 90531 109  
info@sanyeurope.com  
www.sanyeurope.com